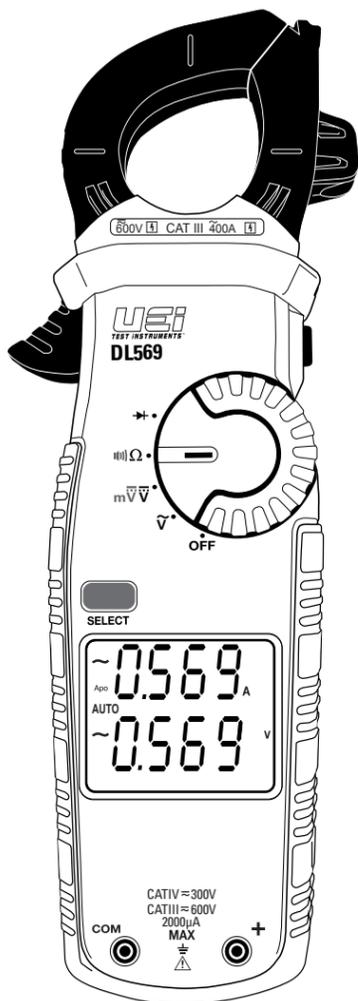


Dual Display Clamp Meter

INSTRUCTION MANUAL

ENGLISH



1-800-547-5740

www.ueitest.com • email: info@ueitest.com

Category Definitions

| Measurement Category | Short-Circuit (typical) kA* | Location in the building installation |
|----------------------|-----------------------------|---|
| II | < 10 | Circuits connected to mains socket outlets and similar points in the MAINS installation |
| III | < 50 | Mains distributions parts of the building |
| IV | > 50 | Source of the mains installation in the building |

Warranty

The DL569 is warranted to be free from defects in materials and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase. If within the warranty period your instrument should become inoperative from such defects, the unit will be repaired or replaced at UEI's option. This warranty covers normal use and does not cover damage which occurs in shipment or failure which results from alteration, tampering, accident, misuse, abuse, neglect or improper maintenance. Batteries and consequential damage resulting from failed batteries are not covered by warranty.

Any implied warranties, including but not limited to implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to the express warranty. UEI shall not be liable for loss of use of the instrument or other incidental or consequential damages, expenses, or economic loss, or for any claim or claims for such damage, expenses or economic loss.

Warranty only covers hardware and does not extend to software applications.

A purchase receipt or other proof of original purchase date will be required before warranty repairs will be rendered. Instruments out of warranty will be repaired (when repairable) for a service charge.

For more information on warranty and service, contact:

www.ueitest.com • Email: info@ueitest.com
1-800-547-5740

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which vary from state to state.

Disposal



CAUTION: This symbol indicates that equipment and its accessories shall be subject to separate collection and correct disposal.

Cleaning

Periodically clean your meter's case using a damp cloth. DO NOT use abrasive, flammable liquids, cleaning solvents, or strong detergents as they may damage the finish, impair safety, or affect the reliability of the structural components.

Storage

Remove the batteries when instrument is not in use for a prolonged period of time. Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the General Specifications section, allow the instrument to return to normal operating conditions before using it.

Functions

- 750V AC/1000V DC
- millivolts DC
- 400A AC
- Diode test
- Audible continuity
- Resistance: 40kΩ

Features

- Dual display
- Auto ranging
- Low battery indicator
- Data Hold
- Auto power off
- Test lead storage
- Auto calibration
- Built-In Magnet w/ hanging strap: (Optional)

General Specifications

- Operating Temperature: 32° to 122°F (0° to 50°C)
- Storage Temperature: -4° to 140°F (-20° to 60°C)
- Operating Humidity: <80%
- Pollution Degree: 2
- Display: 3 3/4 digits, 4,000 count
- Refresh Rate: 3/sec
- Over-range: "OL" is displayed
- Apo: Auto power off after 30 minutes of use.
- Dimensions: 8.70" x 2.52" x 1.41"
- Item Weight: 0.62 lbs
- CAT Rating: CATIV 300V, CATIII 600V
- Certifications: cETLus UL 61010-1: 2012, IP42
- Battery Type: (AAA) 2

Important Safety Warnings

WARNING

Read entire Safety Notes section regarding potential hazards and proper instructions before using this meter. In this manual the word "WARNING" is used to indicate conditions or actions that may pose physical hazards to the user. The word "CAUTION" is used to indicate conditions or actions that may damage this instrument.

WARNING

To ensure safe operation and service of the tester, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in severe injury or death.

WARNING

- Before each use, verify meter operation by measuring a known voltage or current.
- Never use the meter on a circuit with voltages that exceed the category based rating of this meter.
- Do not use this meter during electrical storms or in wet weather.
- Do not use the meter or test leads if they appear damaged.
- Ensure meter leads are fully seated and keep fingers away from the metal probe contact when making measurements. Always grip the leads behind the finger guards molded into the probe. For information on test lead shields instructions on page 19.
- Do not open the meter to replace batteries while the probes are connected.
- Use caution when working with voltages above 60 DC or 25 AC RMS. Such voltages pose shock hazards.
- To avoid false readings that can lead to electrical shock, replace batteries if a low battery indicator appears.
- Unless measuring voltage or current, shut off and lockout power before measuring resistance or capacitance.
- Always adhere to national and local safety codes. Use proper personal protective equipment (PPE) to prevent shock and arc blast injury where hazardous live conductors are exposed.
- Always turn off power to a circuit or assembly under test before cutting, unsoldering or breaking the current path. Even small amounts of current can be dangerous.
- Always disconnect the live test lead before disconnecting the common test lead from the circuit.
- In the event of electrical shock, ALWAYS bring the victim to the emergency room for evaluation, regardless of victim's apparent recovery. Electrical shock can cause unstable heart rhythms that may need medical attention.
- If any of the following occur during testing, turn off the power source to the circuit being tested: arcing, flame, smoke, extreme heat, smell of burning materials or discoloration or melting of components.

WARNING

Higher voltages and currents require greater awareness of physical safety hazards. Before connecting the test leads; turn off power to the circuit under test, set meter to the desired function and range; connect the test leads to the meter first, then connect to the circuit under test. Reapply power. If an erroneous reading is observed, disconnect power immediately and recheck all settings and connections.

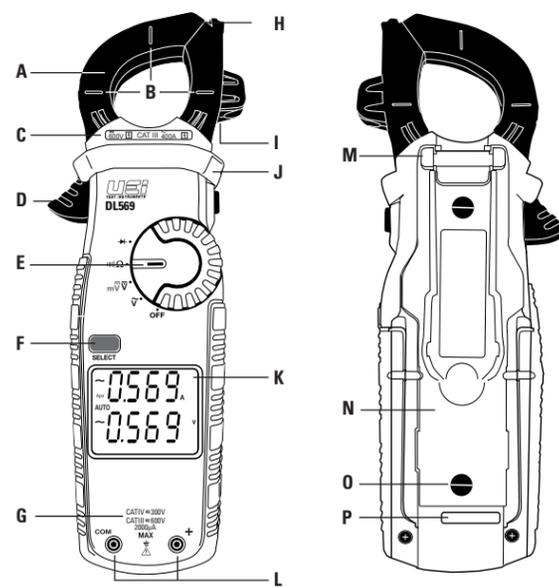
WARNING

This meter is designed to provide HVAC/R technicians with the capabilities they need to diagnose and repair HVAC/R system. Observe all recommended safety procedures that include proper lockout utilization and use of personal protective equipment that includes safety glasses, gloves and flame resistant clothing.

Symbols

| | | | |
|--|--|--|--|
| | AC (Alternating current) | | DC (Direct current) |
| | Negative | | Overload: Range Exceeded |
| | Auto power off Active | | Hold/Capture Value |
| | Low Battery | | Ohms/Resistance |
| | Voltage | | Continuity |
| | Amperage | | Milli (x10 ⁻³ or 0.001) |
| | Diode | | Ground |
| | Kilo (x10 ³ or 1,000) | | Double Insulation (Protection to Class II) |
| | Warning or Caution | | No reading detected |
| | Dangerous Levels | | Kilo Ohms |
| | Safe for disconnect from live conductors | | |

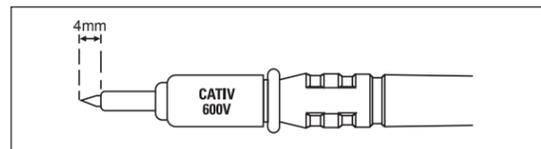
Overview



- A. Clamp:** Measure inductive AC current. Opens to 1.25" (32.0mm).
- B. Conductor Alignment Marks:** Use to aid the visual alignment of a conductor when measuring inductive amperage. Greatest accuracy is achieved when the conductor inside the clamp is centered at the intersection of these marks.
- C. Category Max Indicator:** Maximum CAT Rating for clamp jaw.
- D. Clamp Lever:** Opens and closes current clamp jaw.
NOTE: The clamp uses a high-tension spring to close the jaw. Do not allow fingers or objects to become pinched in the base as the jaws close.
- E. Rotary Selector Dial:** Set Rotary Selector Dial desired function
- F. SELECT Button:**
 - Press select DCmV or DCV on Voltage setting; to activate Ohms, Continuity on Ohms/Continuity setting
- G. Category Max Indicator:** Maximum CAT Rating for input jacks.
- H. Wire Separation Tab:** Use to isolate an individual wire from a bundle for testing.
- I. Test Lead Holder**
- J. Hand Guide:** Used as a point of reference for the operator's safety.
- K. Display:**
 - Amps (AC/DC) reading will always display on upper display.
- L. Test Lead Input Jacks:** Multifunction and Positive input jacks.
 - Multifunction input port used for measuring: AC or DC volts, resistance, continuity, diode.
- M. Bracket for optional magnetic holder strap (sold separately).**
- N. Battery Cover:** Easy access for replacing batteries without breaking calibration seal.
- O. Battery Compartment Latches**
- P. Serial Number**

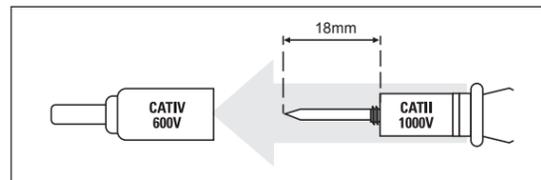
Test Lead Notes

Cat IV and CAT II Measurement Locations



- Ensure the test lead shield is pressed firmly in place. Failure to use the CAT IV shield increases arc-flash risk.

CAT II Measurement Locations

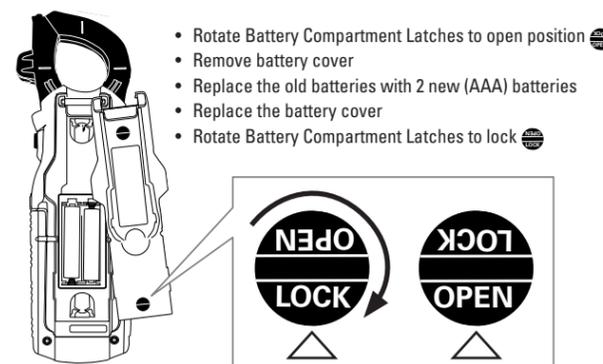


- CAT IV shields may be removed for CAT II locations. This will allow testing on recessed conductors such as standard wall outlets. Take care not to lose the shields.

WARNING: Test Lead category protections apply only to test leads and should not be confused with the meter's specific CAT rating. Observe the maximum category protection indicated on the meter the test leads are plugged into.

CAUTION: If the test leads need to be replaced, you must use a new one which should meet EN 61010-031 standard, rated CATIII 1000V or better.

Battery Replacement



- Rotate Battery Compartment Latches to open position
- Remove battery cover
- Replace the old batteries with 2 new (AAA) batteries
- Replace the battery cover
- Rotate Battery Compartment Latches to lock

AC Amps <400A Jaw



- Rotary selector dial = any position
- Reading show on upper display

- AC Amps can be measured in any position of the rotary selector dial.
- Center wire in guides for best accuracy.
- Opposing currents cancel each other (use line-splitter when necessary).
- Keep hands below guard when measuring high current levels.
- Do not attempt to measure more than 400A AC.

Features:

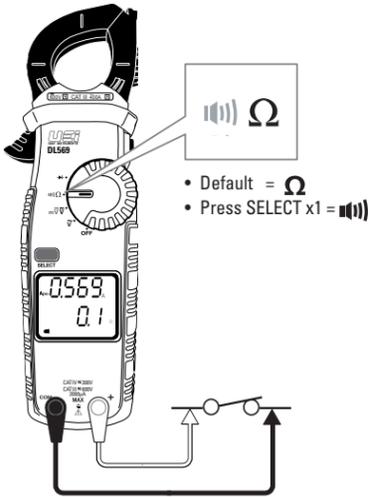
HOLD

AC Amps Measurement - Jaw input

| Range | Resolution | Accuracy | Overload Protection |
|--------|------------|----------------|---------------------|
| 40.00A | 0.01A | ±2.9% + 15dgts | 600V RMS |
| 400.0A | 0.1A | ±1.9% + 8dgts | |

45Hz to 400Hz True RMS
Minimum Current for Clamp Measurement: 0.3A

Continuity



- Buzzer sounds at less than 40Ω.

WARNING

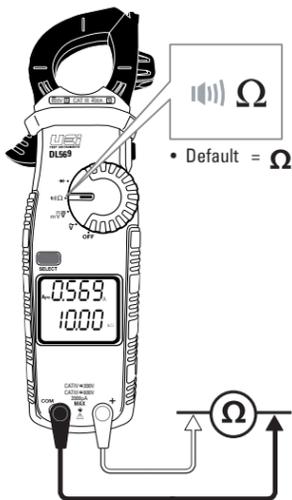
- Do not measure resistance on a live circuit.

Features:

HOLD **SELECT**

| Open circuit voltage < 0.44V | Overload Protection |
|---|---------------------|
| Threshold Approx. 40Ω | 600V RMS |

Resistance: < 40kΩ



- Default = Ω

Features:

HOLD **SELECT**

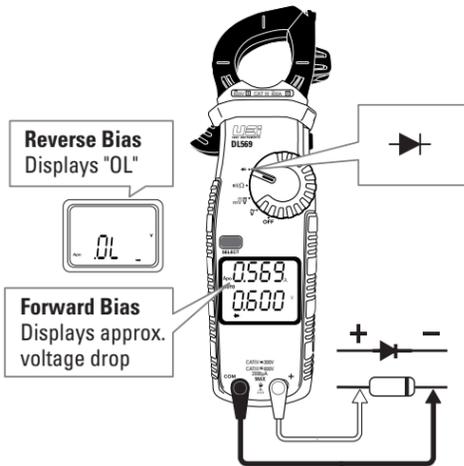
WARNING

- Do not measure resistance on a live circuit.

| Range | Resolution | Accuracy | Overload Protection |
|-----------------|-----------------|---------------|---------------------|
| 4.000k Ω | 0.001k Ω | ±1.0% + 4dgts | 600V RMS |
| 40.00k Ω | 0.01k Ω | | |

Diode

GOOD DIODE



BAD DIODE



- Forward voltage drop if forward biased.
- "O.L." if reverse biased.

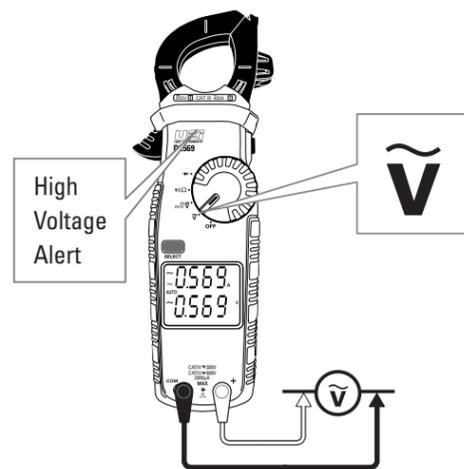
Features:

HOLD

Diode Test

| Range | Open Circuit Voltage | Test Current (Typical) | Overload Protection |
|-------|----------------------|------------------------|---------------------|
| 4.0V | < 3.0V DC | 0.25mA | 600V RMS |

Voltage: 750V AC



WARNING

- Use CATIII rated test leads or higher.
- Do not attempt to measure more than 750V AC.
- Keep hands below line when measuring high current levels.

WARNING

- High Voltage indicator will display and audible alert will sound over 600V AC
- High Voltage indicator will display (without audible alert) over 30V AC

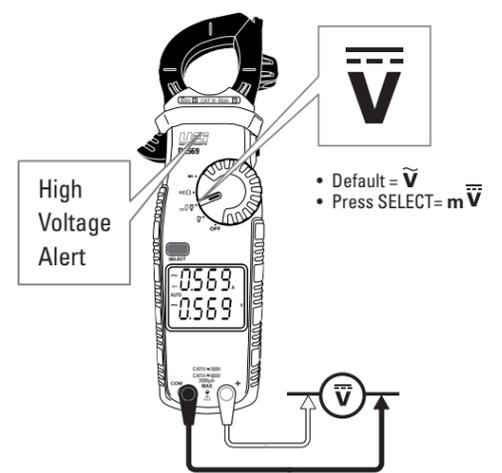
Features:

HOLD

| Range | Resolution | Accuracy | Overload Protection |
|--------|------------|---------------|---------------------|
| 400.0V | 0.1V | ±2.0% + 5dgts | 750V RMS |
| 750V | 1V | | |

45Hz to 400Hz Averaging RMS

Voltage: 1000V DC



WARNING

- Use CATIII rated test leads or higher.
- Do not attempt to measure more than 1000V DC.
- Keep hands below line when measuring high current levels.

WARNING

- High Voltage indicator will display and audible alert will sound over 600V DC
- High Voltage indicator will display (without audible alert) over 30V DC

Features:

HOLD **SELECT**

| Range | Resolution | Accuracy | Overload Protection |
|---------|------------|----------------|---------------------|
| 400.0mV | 0.1mV | ±0.5% + 5dgts | 1000V RMS |
| 400.0V | 0.1V | ±0.5% + 5dgts | |
| 1000V | 1V | ±0.8% + 10dgts | |

Pince multimètre à écran double

MANUEL D'INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

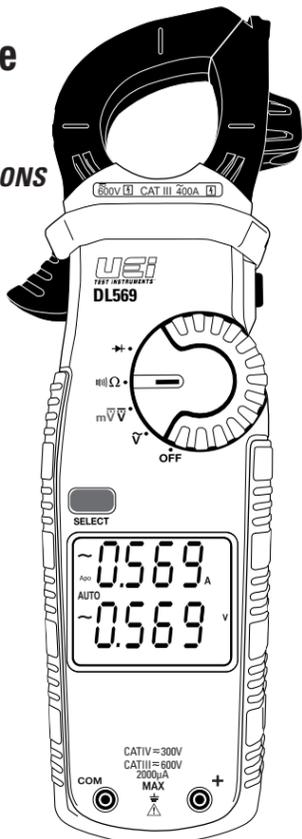


Intertek

300V
CAT IV

600V
CAT III

RoHS
Compliant



1-800-547-5740

www.ueitest.com • email: info@ueitest.com

Définitions des catégories

| Catégorie de mesure : | Court-circuit (typique) kA* | Emplacement de l'installation dans le bâtiment |
|-----------------------|-----------------------------|---|
| II | < 10 | Circuits reliés aux prises de courant principales et aux points semblables de l'installation du RÉSEAU ÉLECTRIQUE |
| III | < 50 | Parties de distribution principales du bâtiment |
| IV | > 50 | Source de l'installation du réseau électrique dans le bâtiment |

Garantie

Le DL569 est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de un an à compter de la date d'achat. Si, pendant la période de garantie, l'instrument ne fonctionne plus en raison de tels défauts, l'unité sera réparée ou remplacée à la discrétion de UEI. Cette garantie couvre l'utilisation normale et ne couvre pas les dommages survenus lors de l'expédition ou les défaillances résultant d'une modification, d'une altération, d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence ou d'un entretien inadéquat. Les piles et les dommages consécutifs à une pile défectueuse ne sont pas couverts par la garantie.

Toute garantie implicite, y compris, mais non limitée aux garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, est limitée à la garantie expresse. UEI ne peut être tenue responsable de la perte d'utilisation de l'instrument ou d'autres dommages, dépenses ou pertes économiques accessoires ou consécutifs, ou de toute réclamation pour de tels dommages, dépenses ou pertes économiques.

La garantie ne couvre que le matériel et ne s'étend pas aux applications logicielles.

Un reçu d'achat ou une autre preuve de la date d'achat originale sera exigé avant que les réparations sous garantie ne soient effectuées. Les instruments hors garantie seront réparés (lorsqu'ils sont réparables) moyennant des frais de service.

Pour plus d'information sur la garantie et le service, contactez :

www.ueitest.com • Email: info@ueitest.com
1-800-547-5740

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Élimination

ATTENTION : Ce symbole indique que l'équipement et ses accessoires doivent faire l'objet d'une collecte séparée et d'une élimination appropriée.

Nettoyage

Nettoyez périodiquement le boîtier de votre multimètre à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez PAS de produits abrasifs, de liquides inflammables, de solvants de nettoyage ou de détergents puissants car ils pourraient endommager la finition, nuire à la sécurité ou affecter la fiabilité des composants structurels.

Rangement

Retirez les piles lorsque l'instrument n'est pas utilisé pendant une période prolongée. N'exposez pas l'instrument à des températures ou à des taux d'humidité élevés. Après une période de rangement dans des conditions extrêmes dépassant les limites mentionnées dans la section Spécifications générales, laissez l'instrument revenir à des conditions de fonctionnement normales avant de l'utiliser.

Fonctions

- 750 V CA/1 000 V CC
- millivolt CC
- 400 A CA
- Test de diode
- Continuité sonore
- Résistance : 60 MΩ

Caractéristiques

- Écran double
- Détection de plage automatique
- Témoin de piles faibles
- Retenue des données
- Coupe automatique
- Rangement pour fils d'essai
- Ajustage automatique
- Support pour sangle aimantée optionnelle

Spécifications générales

- Température de fonctionnement : de 0° C à 50° C (de 32° F à 122° F)
- Température de rangement : de -20° C à 60° C (de -4° F à 140° F)
- Taux d'humidité de fonctionnement : < 80 %
- Niveau de pollution : 2
- Écran : 3 chiffres 3/4, 4 000 points
- Fréquence de rafraîchissement : 3/seconde
- Dépassement de plage : affichage de « OL »
- Coupe automatique : coupe automatique après 30 minutes d'utilisation
- Dimensions : 22,1 x 6,4 x 3,58 cm (8,70 x 2,52 x 1,41 po)
- Poids de l'article : 0,28 kg (0,62 lb)
- Cote de sécurité CAT : CAT IV 300 V, CAT III 600 V
- Homologations : cETLus UL 61010-1: 2012, IP42
- Type de piles : 2 (AAA)

Avertissements importants liés à la sécurité

AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser ce multimètre, lisez l'intégralité de la section relative aux consignes de sécurité concernant les risques et les instructions appropriées. Dans ce manuel, le mot « AVERTISSEMENT » est utilisé pour indiquer des conditions ou des actions qui peuvent présenter des risques physiques pour l'utilisateur. Le mot « ATTENTION » est utilisé pour indiquer des conditions ou des actions qui peuvent endommager l'instrument.

AVERTISSEMENT

Suivez ces instructions pour garantir un fonctionnement et un entretien sûrs du testeur. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT

- Avant chaque utilisation, vérifiez le fonctionnement du multimètre en prenant la mesure d'une tension ou d'un courant connus.
- N'utilisez jamais le multimètre sur un circuit dont la tension est supérieure au classement de catégorie associé au lecteur.
- N'utilisez pas le multimètre pendant un orage ou par temps humide.
- N'utilisez pas le multimètre ou les fils d'essai qui semblent endommagés.
- Assurez-vous que les fils du multimètre sont correctement placés et tenez vos doigts à l'écart du contact avec la sonde métallique lors de la prise de mesure. Manipulez toujours les fils au moyen des protège-doigts moulés dans la sonde. Pour obtenir plus d'information sur les protections des fils d'essai, consultez les instructions à la page 19.
- N'ouvrez pas le multimètre pour remplacer les piles lorsque les sondes sont raccordées.
- Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez avec des tensions supérieures à 60 V CC ou à 25 V CA (valeur RMS). De telles tensions présentent des risques de décharges électriques.
- Pour éviter les fausses lectures pouvant mener à des décharges électriques, remplacez les piles si un témoin de piles faibles apparaît.
- Sauf en cas de mesure de la tension ou du courant, coupez et neutralisez l'alimentation électrique avant de mesurer la résistance ou la capacité.
- Respectez toujours les codes de sécurité nationaux et locaux. Utilisez un équipement de protection individuelle (EPI) approprié afin d'éviter les blessures par décharge et arc électriques lorsque des conducteurs alimentés présentant des risques sont à découvert.
- Coupez toujours l'alimentation d'un circuit ou d'un assemblage testés avant de couper, de dessouder ou de rompre le chemin qu'emprunte le courant. Même en petites quantités, le courant électrique peut être dangereux.
- Débranchez toujours le fil d'essai alimenté avant de débrancher le fil d'essai commun du circuit.
- En cas de décharge électrique, amenez TOUJOURS la victime aux urgences afin qu'elle soit soumise à une évaluation, indépendamment de son rétablissement apparent. Les décharges électriques peuvent provoquer un rythme cardiaque instable nécessitant des soins médicaux.
- Si l'une ou l'autre de ces situations survient au cours d'un test, coupez le bloc d'alimentation du circuit testé : la formation d'un arc, des flammes, de la fumée, une chaleur extrême, une odeur de matériaux brûlés ou la décoloration ou la fusion de composants.

AVERTISSEMENT

Les tensions et les courants plus élevés nécessitent une prise de conscience accrue des risques liés à la sécurité physique. Avant de raccorder les fils d'essai, coupez l'alimentation du circuit testé et réglez le multimètre à la fonction et à la plage souhaitées; branchez tout d'abord les fils d'essai au multimètre, puis raccordez-les au circuit testé. Remettez sous tension l'alimentation. En cas d'erreur de lecture, coupez immédiatement l'alimentation et vérifiez de nouveau les paramètres et les branchements.

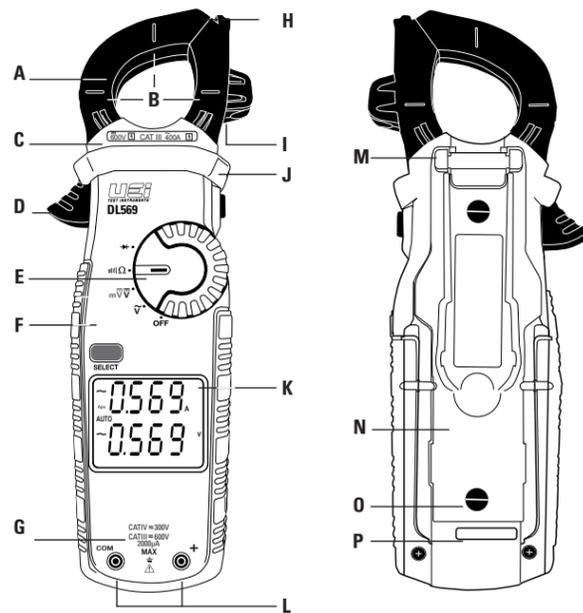
AVERTISSEMENT

Ce multimètre est conçu pour fournir aux techniciens CVCAR les capacités nécessaires au diagnostic et à la réparation de systèmes CVCAR. Respectez toutes les procédures recommandées en matière de sécurité, y compris une neutralisation appropriée de l'alimentation et l'utilisation de l'équipement de protection individuelle, notamment des lunettes de protection, des gants et des vêtements ignifuges.

Symboles

| | | | |
|--|---|--|--|
| | CA (courant alternatif) | | CC (courant continu) |
| | Négatif | | Surcharge : dépassement de la plage |
| | Détection de plage automatique | | Retenue/capture de la valeur |
| | Coupe automatique active | | Ohm/résistance |
| | Piles faibles | | Continuité |
| | Tension | | Milli (x 10 ⁻³ ou 0,001) |
| | Intensité | | Mise à la terre |
| | Diode | | Double isolation (protection de Classe II) |
| | Kilo (x 10 ³ ou 1 000) | | Aucune lecture détectée |
| | Avertissement ou mise en garde | | Kilohm |
| | Niveaux dangereux | | Indication de haute tension |
| | Débranchement sécuritaire des conducteurs alimentés | | |

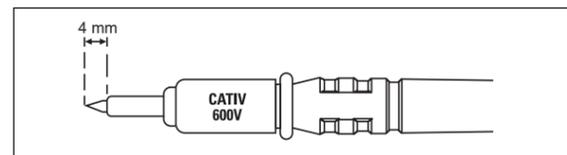
Survol



- A. Pince** : mesure le courant inductif CA et CC et s'ouvre jusqu'à 32 mm (1,25 po).
- B. Marques d'alignement au conducteur** : facilitent l'alignement visuel du conducteur lors de la prise de mesure de l'intensité du courant inductif. Une plus grande précision est obtenue lorsque le conducteur est centré dans la pince à l'intersection de ces marques.
- C. Indicateur de catégorie maximale** : cote de sécurité CAT maximale de la mâchoire de la pince.
- D. Levier de la pince** : ouvre et ferme la mâchoire de la pince ampèremétrique.
REMARQUE : La pince est dotée d'un ressort de haute tension pour refermer la mâchoire. Gardez vos doigts ou tout autre objet à l'écart de la base de la mâchoire lorsqu'elle se ferme afin d'éviter de les coincer.
- E. Molette de sélection** : réglez la molette de sélection à la fonction souhaitée.
- F. Touche de SÉLECTION** :
 - Appuyez pour sélectionner mV CC ou V CC en réglage tension; pour activer la résistance (ohm) et la continuité en réglage ohm/continuité.
- G. Indicateur de catégorie maximale** : cote de sécurité CAT maximale des bornes d'entrée.
- H. Onglet de séparation de fils** : permet d'isoler un fil individuel d'un faisceau pour un test.
- I. Support pour fils d'essai**
- J. Indication de la position de la main** : sert de point de repère pour la sécurité de l'opérateur.
- K. Écran** :
 - Les mesures en ampères (CA/CC) s'affichent toujours sur l'écran supérieur.
- L. Bornes d'entrée des fils d'essai** : bornes d'entrée multifonctionnelles positives.
 - Port d'entrée multifonctionnel permettant de mesurer : les volts CA ou CC, la résistance, la continuité et les diodes.
- M. Support pour sangle aimantée optionnelle** (vendue séparément)
- N. Couvercle du compartiment à piles** : accès facile pour remplacer les piles sans briser le cachet d'étalonnage.
- O. Loquets du couvercle du compartiment à piles**
- P. Numéro de série**

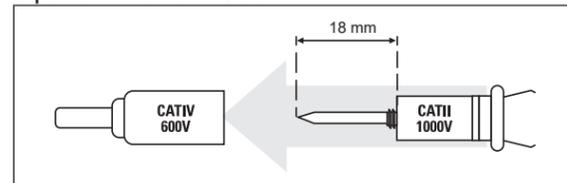
Consignes relatives aux fils d'essai

Emplacements de mesure de CAT IV et de CAT II



- Assurez-vous que le dispositif de protection des fils d'essai est bien mis en place. Ne pas utiliser le dispositif de protection de CAT IV augmente les risques d'arc électrique.

Emplacements de mesure de CAT II



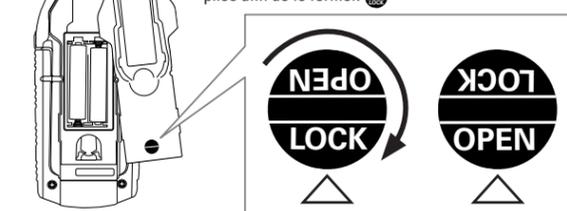
- Les dispositifs de protection de CAT IV peuvent être enlevés pour les emplacements de CAT II. De cette façon, il est possible de tester les conducteurs en retrait, tels que les prises de courant murales ordinaires. Prenez soin de ne pas perdre les dispositifs de protection.

AVERTISSEMENT : Les dispositifs de protection de la catégorie des fils d'essai ne s'appliquent qu'aux fils d'essai et ne doivent pas être confondus avec la cote de sécurité CAT du multimètre. Respectez la protection maximale liée à la catégorie indiquée sur le multimètre auquel les fils d'essai sont raccordés.

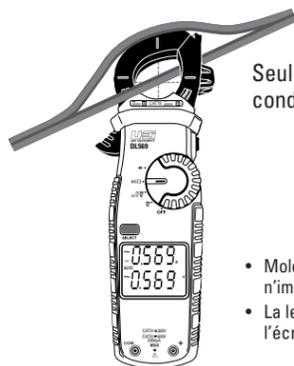
ATTENTION : Si les fils d'essai doivent être remplacés, utilisez de nouveaux fils conformes à la norme EN 61010-031 et dont la cote de sécurité minimale est CAT III 1 000 V.

Remplacement des piles

- Tournez les loquets du couvercle du compartiment à piles afin de l'ouvrir.
- Retirez le couvercle du compartiment à piles.
- Remplacez les piles usées par 2 nouvelles piles de type AAA.
- Replacez le couvercle du compartiment à piles.
- Tournez les loquets du couvercle du compartiment à piles afin de le fermer.



Ampères CA de la mâchoire : < 400 A



Seulement un conducteur

- Molette de sélection = n'importe quel réglage
- La lecture s'affiche sur l'écran supérieur

- L'intensité CA peut être mesurée dans tous les réglages de la molette de sélection.
- Centrez le fil en fonction des marques pour obtenir une meilleure précision.
- Les courants contraires s'annulent (utilisez un séparateur de ligne au besoin).
- Gardez les mains sous le dispositif de sécurité lors de la prise de mesure d'un courant élevé.
- Ne tentez pas de mesurer une intensité supérieure à 400 A CA.

Caractéristiques :

HOLD

Mesure de l'intensité en CA par la mâchoire

| Plage | Résolution | Précision | Protection contre les surcharges |
|---------|------------|----------------------|----------------------------------|
| 60,00 A | 0,01 A | ±2,9 % + 15 chiffres | 600 V (valeur RMS) |
| 600,0 A | 0,1 A | ±1,9 % + 8 chiffres | |

Valeur RMS vraie de 45 Hz à 400 Hz

Courant minimal requis pour mesurer par la pince : 0,3 A

Continuité



- Par défaut = Ω
- Appuyez une fois sur SELECT = Ω

- L'avertisseur émet un son lorsque la résistance est < 40 Ω .

AVERTISSEMENT

- Ne mesurez pas la résistance sur un circuit alimenté.

Caractéristiques :

HOLD **SELECT**

| Tension en circuit ouvert | Protection contre les surcharges |
|----------------------------------|----------------------------------|
| < 0,44 V | 600 V (valeur RMS) |
| Seuil approximatif < 40 Ω | |

Résistance : < 40 M Ω



- Par défaut = Ω

Caractéristiques :

HOLD **SELECT**

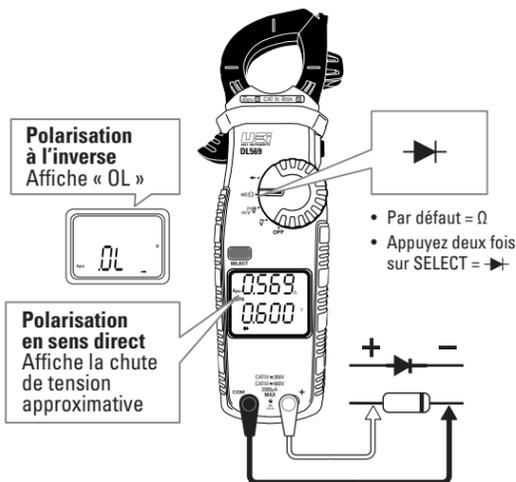
AVERTISSEMENT

- Ne mesurez pas la résistance sur un circuit alimenté.

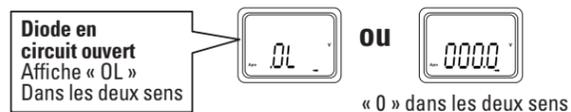
| Plage | Résolution | Précision | Protection contre les surcharges |
|------------------|------------------|---------------------|----------------------------------|
| 4,000 k Ω | 0,001 k Ω | ±1,0 % + 4 chiffres | 600 V (valeur RMS) |
| 40,00 k Ω | 0,01 k Ω | | |

Diode

DIODE FONCTIONNELLE



DIODE DÉFECTUEUSE



- Chute de tension en sens direct dans le cas d'une polarisation en sens direct
- « OL » dans le cas d'une polarisation à l'inverse

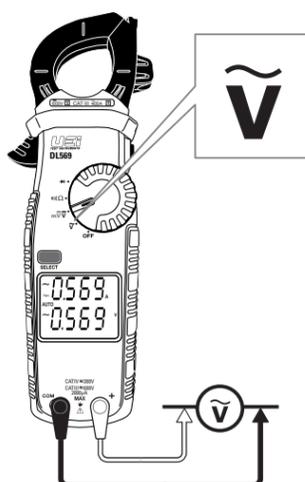
Caractéristiques :

HOLD

Test de diode

| Plage | Tension en circuit ouvert | Courant d'essai (typique) | Protection contre les surcharges |
|-------|---------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| 4,0 V | < 3,0 V CC | 0,25 mA | 600 V (valeur RMS) |

Tension : 750 V CA



AVERTISSEMENT

- Utilisez des fils d'essai dont la cote de sécurité minimale est CAT III.
- Ne tentez pas de mesurer une tension supérieure à 750 V CA.
- Gardez les mains sous la ligne lors de la prise de mesure d'un courant élevé.

AVERTISSEMENT

- Une alerte sonore se déclenche lorsque la tension est supérieure à 600 V CA.
- Le voyant d'alerte de haute tension s'affiche (sans alerte sonore) lorsque la tension est supérieure à 30 V CA.

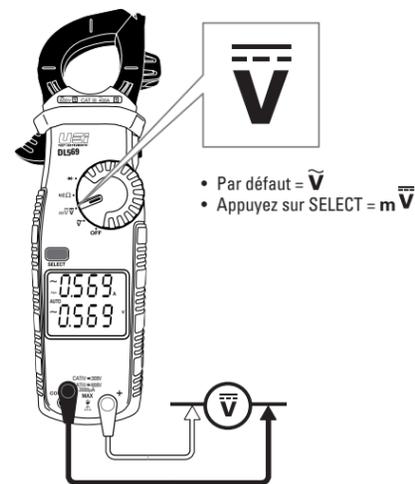
Caractéristiques :

HOLD

| Plage | Résolution | Précision | Protection contre les surcharges |
|---------|------------|---------------------|----------------------------------|
| 400,0 V | 0,1 V | ±2,0 % + 5 chiffres | 750 V (valeur RMS) |
| 750 V | 1 V | | |

Valeur RMS moyenne de 45 Hz à 400 Hz

Tension : 1 000 V CC



AVERTISSEMENT

- Utilisez des fils d'essai dont la cote de sécurité minimale est CAT III.
- Ne tentez pas de mesurer une tension supérieure à 1 000 V CC.
- Gardez les mains sous la ligne lors de la prise de mesure d'un courant élevé.

AVERTISSEMENT

- Une alerte sonore se déclenche lorsque la tension est supérieure à 600 V CC.
- Le voyant d'alerte de haute tension s'affiche (sans alerte sonore) lorsque la

tension est supérieure à 30 V CC.

Caractéristiques :

HOLD **SELECT**

| Plage | Résolution | Précision | Protection contre les surcharges |
|----------|------------|----------------------|----------------------------------|
| 400,0 mV | 0,1 mV | ±0,5 % + 5 chiffres | 1 000 V (valeur RMS) |
| 400,0 V | 0,1 V | ±0,5 % + 5 chiffres | |
| 1 000 V | 1 V | ±0,8 % + 10 chiffres | |